

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра английского языка, методики и переводоведения

Обучение технике чтения на английском языке

Выпускная квалификационная работа

Исполнитель:

Савина Анастасия Алексеевна

студент 401 группы

подпись

Квалификационная работа

допущена к защите:

Научный руководитель:

Казакова Ольга Павловна

К. П. Н.,

Руководитель ОПОП

44.03.01- Педагогическое образование

Подпись

Профиль: Иностранный язык (Английский)

« ____ » _____ 2016 г

Зав. кафедрой

« ____ » _____ 2016 г

Екатеринбург 2016

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ.....	4
ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ.....	9
1.1 Понятия «чтение» и «техника чтения»	9
1.2 Требования примерной рабочей программы для обучения технике чтения на английском языке в начальной школе	14
1.3 Психолого-физиологические особенности младших школьников	18
1.4 Методическая система обучения технике чтения.....	21
1.5 Основные трудности формирования навыков чтения на английском языке в начальной школе	26
Выводы по первой главе.....	28
ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ.....	30
2.1 Анализ учебников и учебно-методических комплексов на наличие упражнений для формирования техники чтения	30
2.2 Разработка серии упражнений на формирование навыков чтения ...	33
2.3 Опытно - экспериментальная проверка комплекса упражнений на формирование навыков чтения.....	35
Выводы по второй главе.....	47
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	48

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК	50
Приложение	59

ВВЕДЕНИЕ

Актуальность темы исследования. В настоящее время чтение представляет собой очень важное умение. По мере роста ребенка, умение читать становится всё более необходимым для того, чтобы успешно учиться в школе. Благодаря чтению на английском языке у детей развивается интерес к изучению английского языка и возможность получать знания. Чтение является средством обучения другим видам речевой деятельности. Именно в начальной школе важно заложить прочный фундамент навыков чтения. Поэтому в последнее десятилетие произошли серьезные изменения, которые поставили теоретиков и практиков в области преподавания иностранных языков перед необходимостью пересмотреть устоявшиеся и считавшиеся традиционными взгляды на обучение чтению.

Отличительной особенностью нового Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования является ориентация на развитие личности учащегося. Система образования отказывается от традиционного представления результатов обучения в виде знаний, умений и навыков, в требованиях стандарта указаны реальные виды деятельности, которыми учащийся должен овладеть к концу начального обучения. Требования к результатам обучения сформулированы в виде личностных, метапредметных и предметных результатов.

Неотъемлемой частью ядра Федерального государственного образовательного стандарта являются также универсальные учебные действия (УУД). Под УУД понимают «общеучебные умения», «общие способы деятельности», «надпредметные действия» и т. д.

Все это привело к внедрению различных методов обучения иностранному языку в начальную школу, а также к созданию нового поколения отечественных учебно-методических комплектов. Теме раннего обучения чтению на иностранном языке посвящено значительное количество

исследований. Среди них – научные работы Г.В. Роговой, И.Н. Верещагиной, З.Н. Никитенко, М. З. Биболетовой и других методистов.

Однако проблема наличия детей, которые плохо читают, в школах не уменьшилась, а стала гораздо острее. Дети, не овладевшие навыками чтения на английском языке в начальных классах, встречаясь с объемными текстами в среднем звене, теряют всякий интерес к изучению языка, снижают результаты, и дальнейшее обучение для них становится мучительно тяжелой работой.

Важность решения проблемы формирования техники чтения на начальном этапе обучения иностранному языку в школе, массовое обучение в российских школах без учета индивидуальных особенностей учащихся, а также недостаточная разработанность данной проблемы определили актуальность данной выпускной квалификационной работы.

Степень научной разработанности проблемы. На настоящий момент уже имеется солидная база исследований для изучения проблемы формирования навыков техники чтения у школьников.

Анализ ряда научных работ показал, что в центре внимания исследователей были следующие вопросы:

- разработка основ компетентностного подхода в образовании (Хуторской А.В., 2003; Зимняя И.А., 2003, 2006; Байденко В.И., 2009; Болотов В.А., 2003; Шадриков В.Д., 2006);
- разработка методик обучения иностранному языку на основе современных компьютерных технологий (Апальков В.Г., 2008; Евстигнеев М.Н., 2012; Полат Е.С., 2000, 2001, 2004; Раицкая Л.К., 2007; Сысоев П.В., Евстигнеев М.Н., 2008, 2009, 2010, 2011; Кохендерфер Ю.В., 2013; Кошеляева Е.Д., 2010; Сушкова Н.А., 2009; Сысоев П.В., 2012, 2013);
- теоретические основы и практические методики обучения чтению на иностранном языке (Бим И.Л., 1988; Гальскова Н.Д., Гез Н.И., 2007; Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е., 1991; Соловова Е.Н., 2002; Шатилов С.Ф., 1986; Щукин А.Н., 2011, 2014).

Также анализ научных работ, методических материалов и учебных пособий показал, что в настоящее время нет как таковой базы обучения техники чтения на начальном этапе.

Объектом исследования является процесс обучения английскому языку в начальной школе.

Предметом исследования является процесс формирования у младших школьников навыков чтения на английском языке.

Цель исследования заключаются в теоретическом обосновании, разработке комплекса упражнений по чтению для младших школьников и опытно - экспериментальной проверке комплекса упражнений на формирование навыков чтения на английском языке в начальной школе.

Поставленная цель определила необходимость решить следующие **задачи исследования:**

1. Изучить методическую литературу и определить понятие «техника чтения».
2. Изучить подходы и методы формирования техники чтения.
3. Выявить основные трудности в обучении технике чтения.
4. Изучить психолого-физиологические особенности младших школьников.
5. Уточнить содержание обучения технике чтения в современных УМК на начальном этапе формирования навыков чтения.
6. Разработать комплекс упражнений, направленный на формирование техники чтения на начальном этапе обучения.
7. Провести опытно-экспериментальное обучение.

Для достижения цели исследования и решения поставленных задач использовались следующие **методы исследования:**

- теоретические: анализ методической, лингвистической, психологической, психолингвистической литературы по исследуемой проблеме;

- общенаучные: анализ, обобщение, систематизация, классификация, аналогия, синтез;
- эмпирические: наблюдение за учебным процессом в основной школе, беседы с учителями английского языка, учащимися, сбор материала;
- экспериментальные: поисковый эксперимент, обучающий эксперимент;
- математические: статистическая обработка результатов.

Научная новизна исследования заключается в разработке комплекса упражнений, направленного на формирование навыков чтения с опорой на транскрипцию для учащихся 2 класса на начальном этапе знакомства с правилами чтения в увязке с графическим образом слов, изученных в устном вводном курсе.

Методологическую основу исследования составляют:

- теория речевой деятельности (И.А. Зимняя, А.А. Леонтьев др.);
- компетентностный подход к обучению иностранным языкам (Н.Д. Гальскова, И.А. Зимняя и др.);
- коммуникативный подход к обучению иностранным языкам в средней школе (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Р.П. Миролубов).

Теоретической основой исследования послужили труды отечественных ученых в области лингводидактики и методики обучения иностранным языкам (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Н.Ф. Коряковцева и др.).

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в нем проанализированы и обобщены основные методики обучения технике чтения на английском языке в школьных учреждениях.

Практическая ценность данной работы заключается в том, что результаты исследования, разработанный комплекс упражнений и представленные в ней выводы могут быть использованы в практике обучения английскому языку.

Структура работы. Содержание работы изложено на 60 листах компьютерного текста и композиционно состоит из введения, двух глав, заключения и библиографического списка.

Во введении дается общая характеристика исследования: обоснована актуальность темы выпускной квалификационной работы; определены цели и задачи работы, научная новизна, теоретическая и практическая значимость; указаны методы исследования.

В первой главе рассмотрены теоретические основы обучения техники чтения на английском языке.

Во второй главе проанализирована современная учебная литература, составлены методические рекомендации, разработан комплекс упражнений на формирование навыков чтения.

В заключении подведены итоги работы и сформированы общие выводы.

Библиографический список содержит 91 наименование.

ГЛАВА 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

1.1 Понятия «чтение» и «техника чтения»

«Чтение» и «техника чтения» являются одними из основных понятий в методике обучения иностранным языкам. Именно поэтому описание обучения чтению представлено во всех известных методиках обучения иностранным языкам (Бим И.Л., Гальскова Н.Д., Гез Н.И., Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролубов А.А., Фоломкина С.К., Шатилов С.Ф., Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е., Шатилов С.Ф., Щукин А.Н.).

Чтение представлено в целях обучения иностранному языку на каждом уровне владения иностранным языком. При этом необходимо отметить, что чтение понимается в методике преподавания двояко: как цель обучения и как средство обучения иностранному языку в начальной школе. В учебном процессе необходимо четко разграничивать эти его две функции, поскольку они определяют методическую организацию всей работы.

Чтение как цель предполагает извлечение информации из текста для пополнения своих знаний. Соответственно, И.Л. Бим под чтением в данном случае понимает один из «важнейших видов коммуникативно-познавательной деятельности учащихся, которая направлена на извлечение информации из письменно фиксированного текста» [Бим, 1988, с. 203]. Для С.Ф. Шатилова чтение «относится к рецептивным видам речевой деятельности и представляет собой процесс извлечения информации из письменного текста» [Шатилов, 1986, с. 85].

Г.В. Рогова, Ф.М. Рабинович и Т.Е. Сахарова под чтением понимают «рецептивный вид деятельности, заключающийся в восприятии и переработке читающим объективно существующего текста – продукта репродуктивной деятельности некоего автора» [Рогова, Рабинович, Сахарова, 1991, с. 139]. А.Н. Щукин определяет чтение в качестве «рецептивного вида

речевой деятельности, целью которого является извлечение и осмысление информации, содержащейся в печатном тексте» [Щукин, 2011, с. 256]. И.Л. Бим указывает, что в процессе чтения происходит распознавание закодированного автором текста. Данное распознавание происходит на основе созданных у обучающегося в его речевой памяти (слуховой, речемоторной и зрительной) слуховых и графических образов лингвистических явлений (слов, словосочетаний, предложений), которые несут определенную содержательную окраску.

Как видим из приведенных выше определений, под чтением как целью чаще всего имеют в виду способность воспринимать информацию, записанную тем или иным способом, и мало обращается внимание на процесс раскодировки графических символов, т.к. при наличии сформированного навыка процесс чтения становится бессознательным.

Чтение может выступать и как средство формирования и контроля смежных речевых умений и языковых навыков, поскольку Чтение связано с другими видами речевой деятельности. В частности:

- использование чтения позволяет учащимся оптимизировать процесс усвоения языкового и речевого материала;
- коммуникативно-ориентированные задания на контроль лексики и грамматики, аудирования, письма и устной речи предполагают умение читать и строятся на основе письменных текстов и инструкций;
- упражнения на формирование и отработку всех языковых и речевых навыков и умений также строятся с опорой на текст и письменные установки к упражнениям и заданиям [Соловова 2002: 142].

Различия между этими двумя понятиями можем представить в виде таблицы (см. Табл. 1).

Таблица 1. Чтение как цель и средство обучения

Чтение как цель обучения	Чтение как средство обучения
--------------------------	------------------------------

рецептивный вид речевой деятельности;	средство для овладения рецептивными и продуктивными видами речевой деятельности
обучению способа озвучивания текста:	обучение речевой деятельности, т.е. коммуникации:
- узнавание акустического образа слова и словосочетания;	- средство обучения произносительных навыков и обучения интонации;
- соотнесение графического образа слова с его значением;	- средство для овладения лексикой;
- догадка о значении слова;	- средство для владения грамматическим аспектом языка;
- определение смысловых связей слов в предложении;	- средство, способствующее формированию умений говорения в его монологической и диалогической формах;
-извлечение информации из текста для пополнения своих знаний.	- средство обучения аудированию, письму.

Таким образом, чтение представляет собой неразложимый процесс, состоящий из техники чтения и понимания при чтении, которые изучаются взаимосвязанно. Согласимся с Е.Н. Солововой, что при формировании техники чтения на начальном этапе мы говорим о чтении главным образом как о средстве обучения, поскольку в самом начале обучения ИЯ невозможно осуществлять аспектное обучение. Каждое из предлагаемых; заданий в идеале является полифункциональным и в комплексе формирует лексические, фонетические, грамматические навыки устной и письменной речи [Соловова 2002, с. 147].

Подводя итог, можем отметить, что в реальном чтении процессы восприятия и понимания тесно взаимосвязаны, умения и навыки,

обеспечивающие данные процессы, как указывает Н.Д. Гальскова, принято делить на две группы:

- технические навыки чтения;
- умения и навыки смысловой переработки воспринимаемой информации [Гальскова, Гез, 2006, с. 228].

Техникой чтения, как отмечают Е.А. Маслыко, П.К. Бабинская и др., является соотнесение букв и буквосочетаний с соответствующими фонемами. [Маслыко, Бабинская, 1996, с. 50]. И.Е. Пассов и Н.Е. Кузовлева определяют технику чтения как мгновенное узнавание зрительных образов речевых единиц и озвучивание их во внутренней и внешней речи. [Пассов, Кузовлева, 2010, с. 502]. В работе Гальсковой Н.Д. и Гез Н.И. данное понятие раскрывается как процесс активного восприятия и переработки информации, графически закодированной по системе того или иного языка. [Гальскова, Гез, 2006, с. 224]. Данное определение обращает наше внимание на то, что работа по формированию техники чтения строится согласно системе языка, т.е. его закономерностей.

В рамках данного исследования под техникой чтения понимаем сумму приемов, обеспечивающих восприятие и переработку форм языковой информации (букв, буквосочетаний, грамматики). На овладение технической стороной чтения стоит обращать большое внимание, чтобы постепенно переработка информации начала производиться подсознательно.

Навыки чтения можно условно разделить на две группы:

- навыки техники чтения;
- навыки мыслительной обработки воспринимаемых единиц текста [Щукин, 2011, с. 257].

Навыки техники чтения включают:

- узнавание букв в тексте;
- объединение букв в буквосочетания;
- перекодирование букв и буквосочетаний в звуки;

- узнавание акустического образа слова и словосочетания.

Навыки мыслительной обработки воспринимаемых единиц теста включают следующие:

- соотнесение графического образа слова с его значением;
- догадка о значении слова;
- определение смысловых связей слов в предложении.

В зависимости от характера выполняемых речевых операций навыки чтения можно разделить на фонетические, лексические и грамматические.

«Фонетические навыки способствуют узнаванию единиц языка в результате их восприятия с помощью внешней или внутренней речи. Лексические навыки обеспечивают соотнесение лексического образа слова и словосочетания с их значением, а грамматические – грамматической формы слова и словосочетания с их значением» [Щукин, 2011, с. 257], поскольку механизм чтения включает зрительно-графический и речемоторный анализаторы, совместная функция которых обеспечивает извлечение информации из текста при чтении и определяет единство двух сторон чтения – техники чтения и понимания читаемого.

Минимальной единицей обучения чтению на английском языке является слово, которое и позволяет учащимся овладевать техникой чтения – озвучиванием графического образа слова – по правилам чтения или путем запоминания самого образа слова и соотнесения его со значением, т.е. способность понимать читаемое.

Чтение как вид речевой деятельности характеризуется определенной легкостью по сравнению с другими видами речевой деятельности. Это объясняется тем, что:

- форма знака четче, чем значение;
- минимальной единицей обучения чтению является слово, которое позволяет учащимся овладевать техникой чтения – озвучиванием графического образа слова – по правилам чтения или путем запоминания

самого образа слова и соотнесения его со значением, что позволяет понимать читаемое;

- при чтении слово находится в окружении других слов, причем к их осознанию (восприятию, анализу) можно вернуться любое количество раз.

По мнению С.Ф. Шатилова (1986), техника чтения обучающихся основывается на взаимосвязи графических или письменных, речемоторных и звуковых образов языковых явлений с их значением. К языковым явлениям относятся слова, сочетания слов, грамматических форм, синтаксических конструкций. По мнению психологов, артикуляционный аппарат человека будет задействован при любом виде чтения – вслух или про себя. При чтении про себя можно наблюдать скрытую артикуляцию у обучающихся.

Таким образом, в методике преподавания исследователи разграничивают чтение как цель обучения и как средство обучения иностранному языку в начальной школе. В рамках данного исследования чтение представляет собой неразложимый процесс, состоящий из техники чтения и понимания при чтении, которые изучаются взаимосвязанно. При формировании техники чтения на начальном этапе мы говорим о чтении главным образом как о средстве обучения.

Перейдем к рассмотрению основных требований для обучения технике чтения.

1.2 Требования примерной рабочей программы для обучения технике чтения на английском языке в начальной школе

Прежде чем перейдем к определению требований примерной рабочей программы отметим, что в некоторых случаях обучения чтению на иностранном языке обучающиеся уже сформировали навыки техники чтения и развили умения чтения на родном языке. Соответственно, при изучении иностранного языка в данных случаях эти умения и навыки переносятся на новый изучаемый язык, что имеет как положительное значение, так и создает определенные трудности.

Положительным моментом переноса умений и навыков чтения из родного языка на иностранный является наличие у обучающихся навыков чтения вообще. Здесь речь идет о механизмах соотнесения графического образа слова с его речемоторно-звуковым образом и значением.

Работа над техникой чтения в начальной школе предполагает несколько этапов

- начальный;
- средний;
- старший [http://oxland-school.ru/obuchenie-chteniyu-na-inostrannom-yazyke-vidy-chteniya].

На начальном подготовительном этапе обучения осуществляется формирование у учащихся графемно-морфемных связей для последующего формирования коммуникативного ядра. Так, отталкиваясь от известных звуков, учащиеся овладевают начертанием букв. Усвоив букву, они переходят к послоговому чтению слов с ней. Далее ученик овладевает целостными приемами чтения: словами, группами слов, овладевая, соответственно, техникой чтения вслух и про себя с полным пониманием текста, содержащего 2-4 % незнакомых слов. Исследователи отмечают, что к концу этого этапа чтение приобретает относительно самостоятельное значение как способ иноязычного общения [http://oxland-school.ru/obuchenie-chteniyu-na-inostrannom-yazyke-vidy-chteniya].

Следующий этап обучения – средний, на котором осуществляется выработка и закрепление навыков чтения речевых единиц (слов и диалогов), смысл и произношение которых известны учащимся из начального этапа. Для данного этапа «характерно чтение с полным пониманием основного содержания, предполагающее использование в комплексе всех умений чтения: умений добиваться понимания, преодолевая помехи всеми доступными способами, а также умения добиваться игнорировать помехи, извлекая из текста только существенную информацию, умений читать про себя впервые предъявляемые тексты с целью полного понимания

информации, с целью извлечения основной информации и частичной информации» [<http://oxland-school.ru/obuchenie-chteniyu-na-inostrannom-yazyke-vidy-chteniya>].

Старший этап характеризуется совершенствованием навыков, умений, приобретенных ранее. «Чтение на данном этапе направленно на обучение чтению с полным и точным пониманием. Обучение этому умению чтения дискутируется практической необходимостью: выпускник средней школы должен понимать оригинальные и незначительно адаптированные тексты из общественно-политической и научно-популярной литературы, которые могут встретиться ему в его профессиональной деятельности, в дальнейшем занятии языком или в самообразовательных целях» [<http://oxland-school.ru/obuchenie-chteniyu-na-inostrannom-yazyke-vidy-chteniya>].

В рамках данного исследования интерес представляет начальный этап обучения технике чтения, который начинается с формирования у учащихся графемно-морфемных связей. В этом случае возникают проблемы, связанные с расхождением графемного и морфемного облика в родном и иностранном языках и несоответствием звуковой и графической систем изучаемого и родного языка. К числу первых относится изучение алфавита английского языка, в котором буквы подразделяются на три категории и особую сложность при обучении чтению букв представляют G, H, J, I из-за некоторого сходства в произношении и написании. Другой трудностью является совпадение начертания букв, которые передают отличные от родного языка звуки, такие как: C, E, P, U, X.

Затруднение в обучении вызывает и тот факт, что совпадение написания распространяется не на все варианты, т.е. заглавные буквы могут совпадать в отличие от строчных букв. Например, английская B и русская В (ср. строчные b и в), K (ср. k и к), M (ср. m и м), T (ср. t и т).

Таким образом, стоит отметить, что проблема обучения технике чтения на начальном этапе связана с необходимостью преодоления интерферирующего влияния родного языка в области графики и звучания.

Еще одна трудность в формировании навыков техники чтения связана с наличием отличных от родного языка способов передачи звуков буквами: использование буквосочетаний для изображения одного звука, наличие непроносимых букв, зависимость чтения гласных букв от типа слога, несовпадение количества фонетических и орфографических слогов в слове, отсутствие однозначной связи между буквой и звуком – одна и та же буква может служить для обозначения разных звуков, и наоборот.

В своей профессиональной деятельности учитель руководствуется нормативными документами, которые определяют направления его работы. Знакомясь с программными требованиями, которые основываются на требованиях Федерального государственного образовательного стандарта второго поколения (ФГОС-2) и Примерной программы начального общего образования по иностранному языку, мы видим, что выпускник начальной школы должен овладеть «техникой чтения, т.е. научиться читать:

- по транскрипции;
- с помощью (изученных) правил чтения и с правильным словесным ударением; ...» [Кузовлев, Лапа, Перегудова, 2010, с. 84].

Таким образом, понятие «техника чтения» включает в себя не только чтение на основе правил, но и чтение по транскрипции, т.к. на начальном этапе обучения чтению учащиеся овладевают процессом чтения с опорой на фонетические знания.

Требования Программы обучения чтению на начальном этапе в школах различных типов в целом совпадают: в соответствии с программными требованиями, к концу первого года обучения дети должны знать алфавит, буквы, основные буквосочетания (sk, eu, th, ee), звуки изучаемого языка, основные правила чтения гласных букв (Aa, Ee, Ii, Oo, Uu) в открытом и закрытом типе слога; буквосочетаний eu, ou, sk, th, ee [Биболетова, Денисенко, 2013, с. 16].

На втором году обучения учащиеся продолжают овладевать техникой чтения, знакомятся с правилами чтения буквосочетаний (ear, air, eer, gh, ght,

pt). К концу второго года обучения учащиеся должны знать алфавит, буквы, основные буквосочетания и дифтонги; называть основные правила чтения изучаемого языка; находить, анализировать, сравнивать, характеризовать звуки.

В соответствии с образовательными стандартами среднего общего образования по иностранному языку ученик 4 класса к концу учебного года должен знать алфавит, буквы, основные буквосочетания, звуки изучаемого языка [Биболетова, Денисенко, 2013, с. 16].

Из требований программ следует что, во-первых, на протяжении всего курса начальной школы учащиеся знакомятся с правилами чтения, при этом полный перечень этих правил в программах не указывается; во-вторых, по ФГОС–2 выпускник начальной школы должен овладеть техникой чтения по транскрипции, но ни в одном программном требовании мы не находим отражения этого.

Из изложенного можно сделать вывод, что к окончанию 4 класса дети должны овладеть техникой чтения, при этом последовательность введения букв, звуков, правил чтения и исключений может отличаться в различных УМК и во многом зависеть от учителя. Кроме того, важно учитывать психолого-физиологические особенности младших школьников при разработке заданий.

1.3 Психолого-физиологические особенности младших школьников

Младший школьный возраст охватывает период с 6 до 10 лет. В психологических исследованиях Леонтьева А.Н., Эльконина Д.Б., Выготского Л.С., Мухиной Т.К. и др. отмечается, что в это время кардинально меняется протекание психических процессов учащихся. Этот возраст является переходным, в котором формируются основные психические новообразования. Развиваются познавательные процессы. Идет

развитие интеллектуальных операций: сравнения, обобщения, ориентировки, классификации, кодирования. Увеличивается доля продуктивных действий мышления. Мнемическая деятельность становится более совершенной.

В этом возрасте у детей происходит переход от игровой ведущей деятельности к учебной. Так в 1–2 классах еще ярко проявляется игровая деятельность, а в 3–4 классах все больше будет проявляться учебная. Поэтому основной формой обучения чтению, как и любой другой речевой деятельности, во втором классе будет игра. Чтение на чужом языке – всегда условность, и чем точнее здесь будут соблюдаться условия игры и ее законы, тем эффективнее будет формирование навыков чтения. Условиями игры здесь могут быть скрытые критерии оценивания, которые учащийся будет использовать для самоконтроля и взаимоконтроля, а учитель – для оценивания результатов.

Большие изменения претерпевает внимание детей. Младшие школьники, как пишет Б.Д. Эльконин, отличаются неустойчивостью внимания, что проявляется в их способности сосредотачиваться лишь на 2–3 минуты. Они не способны сознательно управлять своим вниманием или долго удерживать внимание на чем-либо одном. Это дает возможность учителю управлять вниманием детей яркой наглядностью или формой работы. Частая смена видов деятельности позволяет на одном уроке формировать разные компетенции, но в небольшом объеме, при этом не вызывая утомляемости детей, т.к. для них естественно частое переключение внимания. Таким образом, на каждом уроке есть возможность включения работы над техникой чтения. [Эльконин, 1994, с. 86].

Мышление младших школьников продолжает развиваться. В возрасте 6 – 10 лет происходит переход от наглядно-действенного к наглядно-образному мышлению, которое наиболее полно воссоздает все многообразие различных фактических характеристик предмета. В образе может быть зафиксировано одновременно видение предмета с нескольких точек зрения. Следовательно, во время занятий следует активно использовать красочные

иллюстрации и прочие виды демонстрационного дидактического материала. Наглядные материалы должны быть интересные, сюжетные, побуждающие к игре, хорошо, если это будут любимые персонажи сказок или мультфильмов. [<http://www.native-english.ru>].

Такое мышление практически неразлично с воображением, поэтому объяснение правил чтения лучше строить на образах, которые будут понятны, интересны детям, дадут простор воображению, что поможет лучшему усвоению правил чтения, легкому запоминанию и быстрому узнаванию правил на новой лексике.

В младшем школьном возрасте, уточняет Б.Д. Эльконин, происходит переход от произвольной памяти к более сложным: произвольной и осмысленной. В этом возрасте плохо развита кратковременная и оперативная память, поэтому младший школьник не может запоминать на уроке необходимый лексический материал, как ученик старших классов, но благодаря произвольному запоминанию при многократном повторении информация сохраняется в долговременной памяти.

На запоминание младшим школьникам требуется больше времени, в то время как лексические единицы, которые они запоминают в начальной школе, сохраняются в их памяти весь период обучения. Это подтверждает тот факт, что даже дети с очень слабой памятью, будучи девятиклассниками, могут вспомнить и рассказать стихотворения и рифмовки, которые выучили в начальной школе [<http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2013/05/30/psikhologicheskie-osobennosti>].

Таким образом, возрастные особенности детей младшего школьного возраста могут стать благоприятными условиями для формирования техники чтения при правильной организации учебного процесса. А именно, использование красочных наглядных материалов, объяснение через яркие образы, частой смене видов работы и многократному повторению.

1.4 Методическая система обучения технике чтения

Методика раннего обучения чтению имеет многовековую историю. В настоящее время в методической литературе мы встречаем огромный выбор методов, например, в зарубежной методике хорошо известны такие методы как: метод Домана, в котором дети, научившись читать определенный объем слов, сами выводят правила чтения; интерактивный метод Мура, где печатная машинка произносит звуки; метод самообучения Монтессори, согласно которому дети сами себя учат, а взрослые должны создать оптимальные для этого условия; алфавит Питмана, где английский алфавит расширен до 44 букв так, чтобы каждая буква произносилась только одним способом и чтобы все слова читались так, как они пишутся, и по мере освоения чтения буквы заменяются на обычные, и другие методы. В отечественной методике, кроме вышеперечисленных, существуют так же метод Зайцева, который основан на складовом принципе чтения, когнитивно-коммуникативный метод, где обучение языку строится на фразеологизмах, и т.д. [<http://nsportal.ru/shkola/materialy-metodicheskikh-obedinenii/library/statya-razlichnye-metodiki-obucheniya-chteniyu-na>].

В научной литературе можно встретить разные классификации методов обучения технике чтения. Российские методисты в основу своих методов обучения технике чтения ставят два основных типологических признака:

- 1) исходная языковая единица, которая лежит в основе обучения чтению (буква, звук, слово, предложение или текст);
- 2) вид ведущей когнитивной деятельности обучающихся (анализ, синтез).

Если в основе разработки методов обучения технике чтения лежит исходная языковая единица, то выделяются следующие методы обучения:

- буквенные;
- звуковые;
- слоговые методы;

- метод целых слов.
- синтетический;
- аналитико-синтетический [Львов, 2000; Сальникова, 2000; Рамзаева, 1979].

В западной методической литературе (Brewster, Ellis, Girard 2003; Wallace 1993) учеными предлагается несколько иная классификация методов обучения технике чтения. В основе западной типологии лежит исходная языковая единица. Ученые выделяют:

- алфавитный метод (alphabetic method). Детям предлагается назвать буквы и звуки, которые ими обозначаются;
- звуковой метод (phonic method). Детям предлагается прочитать звуки, знаки транскрипции, слова, записанные в транскрипции, и т. п.;
- метод целых слов (look and say method). Ученикам предлагают образ целого слова, в котором могут быть графически выделены изучаемая буква или буквосочетание, затем по аналогии предлагается прочитать другие слова;
- метод целых предложений (sentence method) представляет собой обучение чтению посредством коротких предложений, из которых выделяются сложные слова. Например, ученикам предлагается прочитать предложение и найти транскрипцию неизвестных слов в словаре;
- метод рассказа (whole language method) предполагает прочтение учениками текста на определенную тему, из которого выделяются сложные для прочтения предложения, словосочетания, слова и определяются правила их чтения [Brewster, Ellis, Girard, 2003; Wallace, 1993].

Как мы видим, российская и западная классификации методов обучения технике чтения, в основе которых лежит исходная языковая единица, практически совпадают.

В своей методике обучения иностранному языку на начальном этапе Г.В. Рогова и И.Н. Верещагина (1998) предложили три метода обучения

чтению на иностранном языке: метод целых слов, звуковой метод и метод целых предложений. Рассмотрим подробнее сущность каждого из этих методов.

Метод целых слов. Данный метод предполагает два основных пути обучения чтению. Согласно первому варианту сначала обучающимся предлагают образ целого слова, где изучаемая буква или сочетание букв графически выделено. Данное слово прочитывается, затем анализируется и обучающимся предлагается правило чтения буквы (сочетания букв). После чего обучающимся предлагается читать однотипные слова по аналогии. Для лучшего овладения и закреплении материала рекомендуется выделить изучаемую букву (сочетание букв) определенным цветом. Например, красным – гласные буквы (сочетания букв), синим – согласные буквы (сочетания букв).

Второй путь обучения технике чтения методом целых слов предполагает обучение чтению отдельных слов, систематизированных по правилам чтения, которые представлены выделенной буквой (сочетанием букв), звуком и ключевым словом. Обучающийся повторяет слова с изучаемыми буквой, звуком и т.п. за диктором. Определенным недостатком метода является то, что он не подразумевает обучение интонации.

Звуковой метод. Данный метод также предполагает два пути обучения технике чтения. Первый путь обучения подразумевает, что сначала обучающиеся изучают звуковую форму слов, транскрипцию (в качестве зрительной опоры) для изучения алфавита и правил чтения. На занятиях обучающимся предлагается читать знаки транскрипции и произношение слов по транскрипции. По мере изучения новых букв алфавита, обучающиеся изучают новые правила чтения гласных и согласных звуков. В отличие от метода целых слов, обучающихся обучают технике чтения вслух и про себя по разметке текста с повышающим и понижающим тоном, фразовым и логическим ударением и паузами.

Второй путь обучения технике чтения звуковым методом представляет фонемно-графемный метод обучения. Он заключается в чтении целых слов. Сначала обучающиеся изучают в устной форме отдельные слова, одно из которых будет ключевым, а затем преподаватель выделяет в изученном слове первый звук и вводит соответствующую графему (букву). После хорошего усвоения всех графем преподаватель вводит целое слово.

Метод обучения чтению целыми предложениями является следующим обучением технике чтения. Данный метод заключается в том, что обучающимся предлагается читать короткие предложения, в которых выделены определенные слова. Алфавит и правила чтения обучающиеся изучают уже после того, как научатся читать короткие тексты. Совершенно очевидно, что выполнение многих действий в рамках данного метода построено на интуиции обучающихся. Этот метод обучения технике чтения можно использовать при обучении чтению на родном языке, когда обучающиеся уже умеют разговаривать на этом языке. При обучении же иностранному языку на основе данного метода потребуется достаточно большой вводный курс.

В настоящее время широкой популярностью пользуются два метода обучения технике чтения: метод целых слов и звуковой метод (или метод чтения с опорой на транскрипцию).

Критерии контроля техники чтения не указаны в отечественных учебных пособиях. В требованиях примерной рабочей программы также нет критериев контроля техники чтения.

Критерии оценивания непосредственно чтения следующие:

Оценка «5» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом учащиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием, чтение учащихся соответствовало программным требованиям для данного класса.

Оценка «4» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом учащиеся поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание этого текста, в объеме, предусмотренном заданием, чтение учащихся соответствовало программным требованиям для данного класса.

Оценка «3» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом учащиеся поняли и осмыслили главную идею прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием, чтение учащихся в основном соответствует программным требованиям для данного класса.

Оценка «2» ставится в том случае, если коммуникативная задача не решена – учащиеся не поняли содержание прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием, и чтение учащихся не соответствовало программным требованиям для данного класса
[<http://www.studfiles.ru/preview/2239079/>].

Исходя из основных этапов обучения техники чтения, мы сформировали следующие критерии оценки техники чтения:

1. Умение определять тип слога и соответствующий ему тип чтения.
2. Умение увидеть буквосочетания (как гласных, так и согласных) и прочесть их.
3. Умение выделять интонационно ключевые слова в предложении.
4. Умение видеть главные и второстепенные члены предложения.
5. Умение видеть логическую связь частей текста.
6. Время, затрачиваемое на прочтение текста и понимание общего смысла.

Таким образом, методика раннего обучения чтению, имея многовековую историю, накопила ряд методов обучения технике чтения. В отечественной методике обучения иностранному языку на начальном этапе выделяются три метода обучения чтению на иностранном языке: метод целых слов, звуковой метод и метод целых предложений.

1.5 Основные трудности формирования навыков чтения на английском языке в начальной школе

Расхождения в произнесении одной и той же буквы в различных буквосочетаниях, а также случаи разного графического изображения одного и того же звука, как отмечают З.Н. Никитенко, Н.Н. Шумилова и др., создают большие трудности при обучении чтению особенно в английском языке. [Никитенко, Шумилова, 2010, с. 9] Изучив методическую литературу по данной проблеме, мы выделили три основные группы трудностей:

1. Графические трудности. Из 26 пар английских букв (заглавных и строчных) только четыре можно считать похожими на соответствующие буквы русского алфавита по значению и форме. Это К, k, М, Т. Буквы А, а, В, в, С, с, Е, е, Н, О, о, Р, р, У, у, Х, х имеют место и в том и в другом языке, но читаются по-разному, следовательно, являются самыми трудными. Остальные буквы совершенно новые для учащихся. Становление рецептивного навыка осуществляется успешнее, если оно подкрепляется продуктивной деятельностью, поэтому рекомендуется обучать двум видам речевой деятельности одновременно: чтению и письму. [<http://nsportal.ru/npo-spo/gumanitarnye-nauki/library/2013/09/16/priyomy-obucheniya-chteniyu-na-urokakh-angliyskogo>]

2. Орфографические трудности, связанные с орфографической системой английского языка, где используются 26 букв, 146 буквосочетаний, которые передают 46 фонем. Г.В. Рогова и И.Н. Верещагина особо выделяют:

- трудности чтения гласных. В английском алфавите всего шесть гласных букв, которые в зависимости от словесного ударения и типа слога передают двадцать различных гласных звуков. Так, буква «а» может обозначать [ei], [æ], [a:], [eə] – 4 звука в ударной позиции и [ə] – еще 1 звук в безударной позиции.

- трудности чтения сочетаний гласных. В английском языке достаточно много буквосочетаний гласных, которые читаются по-разному,

при этом буква *r* после буквосочетаний гласных меняет их звучание. Основные сочетания английских гласных: *oo, ee, ea, au, aw, ei, ey, oi, ou, ow, ay, ai, ie, ye, oa, oe, ue, ui, eu, ew, air, eir, eer, ear, oar, oor, our.*

- трудности чтения гласных после некоторых согласных. Например, *what*, где буква «а» после *wh* читается как [ɔ].

- трудности чтения некоторых гласных перед согласными или сочетаниями согласных. Например, в словах *all, ball, kind, mind* гласная читается не по своим основным правилам.

- трудности чтения сочетаний гласных перед сочетаниями согласных. Ярким примером является буквосочетание *ough*, которое можно прочесть семью различными способами [au], [ou], [ʌ], [əu], [ɔ], [u:], [ɔ:].

- трудность чтения некоторых согласных, чтение которых определяется положением среди других букв. Так три согласные буквы имеют по два варианта чтения: *c* – [s], [k]; *g* – [g], [dʒ]; *s* – [s], [z].

- трудность чтения сочетаний согласных, которые входят в состав различных буквосочетаний и в зависимости от этого по-разному читаются. Основные сочетания английских согласных: *ck, sh, ch, tch, th, ph, qu, kn, ng, nk, wr, wh.*

- трудности чтения слов с «немыми» сочетаниями согласных, т.к. не все согласные английского алфавита произносятся в словах. В следующих сочетаниях встречаются или могут встречаться немые согласные: *dge, gn, gm, igh, mb, bt, mn, isl, pt, pn, wr, wh, ft, st, alf, alk, ps, sc.*

- трудности чтения слов, которые пишутся по-разному, а читаются одинаково. Такие как: *sun-son, two-too, write-right, sea-see* и др.

- трудности чтения букв *Qq* и *Rr*. Буква *q* может читаться как [kw], например, в слове *quick* [kwɪk] – быстро, или [kju:] как в слове *queue* [kju:] – очередь. Буква *r* в большинстве слов почти неслышна, и следуя за гласной, только удлиняет её звук, например, *car* [ka:] – машина. Однако если буква *r* стоит в начале слова, как в глаголе *run* [rʌn], то она произносится.

- трудности чтения слов, которые являются исключениями из правил. Таких слов в английском языке очень много, поэтому при формировании технических навыков чтения необходимо правильно и в нужном объеме организовать работу со словами-исключениями. [<http://www.english-distance.ru/file.php/1/2/anglijskij-alfavit.html>].

3. Психологические трудности, связанные с возрастными особенностями детей 7-8 лет. Это несформированность логического мышления, кратковременной и оперативной памяти, неустойчивость внимания, поэтому не каждый ребенок способен быстро распознавать тип слога, вспомнить правила чтения различных сочетаний, узнавать слова-исключения, чтобы прочитать слово правильно [<http://www.npsy4kids.ru/stateiki/st-neuropsych/chtenie-pismo/25-st-chtenie-pismo/65-trudnosti-obu4-4tenia.html>].

Перечисленные выше трудности показывают, что больше всего дети будут затрудняться при выборе правил чтения, т.к. их очень много. На основе орфографических трудностей мы можем выделить группы правил чтения, которые необходимо усвоить ребенку, чтобы научиться читать.

Следовательно, при работе над техникой чтения ключевым направлением будет система упражнений на формирование прочных навыков по каждой из этих групп. Немаловажным фактором будут психологические особенности младших школьников, которые, могут ограничить объем усвоения правил чтения или повлиять на качество, при котором ребенок будет формально знать правила, но не может применить их на практике.

Возникает необходимость более подробном рассмотрении психологических особенностей данного возраста.

Выводы по первой главе

Таким образом, в первой главе нами было установлено, что техникой чтения является процесс мгновенного узнавания зрительных образов речевых единиц, графически закодированных по системе того или иного языка.

Российские методисты в основу методов обучения технике чтения ставят два основных типологических признака:

- исходная языковая единица, которая лежит в основе обучения чтению (буква, звук, слово, предложение или текст);
- вид ведущей когнитивной деятельности обучающихся (анализ, синтез).

В основе западной типологии лежит исходная языковая единица. Ученые выделяют алфавитный метод (alphabetic method), звуковой метод (phonic method), метод целых слов (look and say method), метод целых предложений (sentence method) и метод рассказа (whole language method).

Основные группы трудностей при обучении технике чтения:

- графические трудности;
- орфографические трудности;
- психологические трудности, связанные с возрастными особенностями детей 7-8 лет.

ГЛАВА 2. ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ В НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЕ

2.1 Анализ учебников и учебно-методических комплексов на наличие упражнений для формирования техники чтения

Нами были проанализированы несколько учебных пособий для начальной школы на предмет упражнений для формирования техники чтения.

Первое пособие – рабочая тетрадь по английскому языку автора Афанасьевой О.В, входящая в УМК «Rainbow English» для 1 класса издательства «Дрофа», 2015 год. УМК рассчитан на первый год обучения английскому языку и применяется во 2 классах общеобразовательных школ. Тетрадь предназначена для самостоятельной работы дома. Пособие разделено на 62 главы (steps). Всего нам удалось в нем обнаружить 3 упражнения для формирования техники чтения.

1. Прочитай правильно эти слова.

1)

[e]: ten, pen, bed, elf, Teddy, Denis

[i]: wind, hill, pig, milk, Cliff, Jimmy

[d]: fox, doll, box, lorry, Dolly, Robin

[a]: bus, cup, sun, mug, Justin, Dustin

[i:]: bee, tree, sweet, street, meet, see

2)

Sweet, elf, box, sun, meet, Cliff, hill, cup, tree, Denis, bee, milk, wind, mug, Dustin, tree, Dolly.

2. Прочитайте эти слова.

[ʃ] [k] [ks] [g] [æ] [ʌ] [i:] [ɔ]

shin sock box bag map duck green sock
 shelf clock fox dog van bus tree clock
 fish duck six Pig cat mug bee cock
 dish black Rex jug black cup see pond

3. Напиши эти слова в разные колонки в соответствии с чтением букв и их сочетаний

chick	farm	floor	chimp
cherry	park	door	match
car	star	port	horse

[tʃ]

[ɑ:]

[ɔ:]

Второе пособие, которые мы рассмотрели – это УМК «Fairyländ» уровня 1 (Starter) от авторов Вирджиния Эванс и Дженни Дули, год выпуска – 2008, издательство – Express Publishing, предназначенный для 1 класса.

Все пособия, входящие в УМК, полностью выполнены на английском языке и рассчитаны на детей от 5 до 11 лет.

Activity book состоит из 4 модулей, каждый из которых состоит из двух глав (unit). Все задания построены в игровой форме, все слова и фразы из упражнений озвучены дикторами. В данном УМК содержится много песен и рифмовок. Ученик видит картинку, написанное слово рядом и слышит его произношение. Каждая глава вводит 6-7 новых букв. Транскрипция в данном УМК не используется. Он содержит много упражнений на повторение за диктором и на произношение ранее изученных слов. Упражнений на тренировку навыков чтения в УМК не представлено.

Второй уровень УМК «Fairyländ» имеет аналогичную структуру. Первое же задание в этом пособии - на чтение:

1. Прочтите и выберите (исходя из представленного изображения)

1) This is my daddy / brother, Nick.

- 2) This is my brother / sister, Sam.
- 3) This is my sister / mummy, Kelly.
- 4) This is my daddy / sister, Lia.

Следующее пособие, которое мы рассмотрели - УМК «Enjoy English» для 2 классов общеобразовательных школ издательства «Титул» от авторов Библетьовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. Учебник состоит из 66 уроков. В каждом уроке вводятся несколько букв, их транскрипция и правила чтения. С 36 урока появляются упражнения для тренировки техники чтения:

Рассмотрим некоторые упражнения, представленные в УМК.

1. Послушай и прочитай:

И [i] - pig, is, big, his, six, it; his six pigs;

His pig is big.

2. Послушай и повтори. Затем прочитай самостоятельно: pig, big, is, his, six, in, it, skip, slim, sing, swim, Tim; Tim sings. Tim swims. Tim skips. His pig is big. It is six

3. Послушай и прочитай вслух:

a) pig, big, sing, swim, is, in, skip, Tim, his, slim, his pig, a big pig, six pigs.

b) Bill is slim. Tim is six. His pig is big.

c) Is Bill big? Is Tim slim? Is Tim six? Is it big?

4. Попробуй прочитать: bit, film, milk, silk, mix, pin, fix, lip, Jim, Jill.

5. Послушай и прочитай:

Aa [æ]: a cat, fat, Ann, has got, can, bad, cannot

6. Прочитай вопросы и ответь на них:

- 1) Has Bill got a cat?
- 2) Can his cat skip?
- 3) Can his cat swim?
- 4) Is his cat big?

7. Прочитай вслух слова, в которых есть звук [æ]:

six, cat, sing, has, sit, can, is, fat, his, skip, swim, Ann, and, it.

8. Прочитай рассказ и отгадай загадку:

Bill has got a pig. Ann has got a cat. Ann's cat is big. It is fat. Ann's cat can sing. It cannot swim. Bill's pig can swim. His pig is not bad. It is sad. It cannot sing.

Кто это?

В каждом уроке этого УМК присутствует как минимум 2-3 упражнения на технику чтения. Обычно они подразделяются на два вида:

1. Сначала ученики прослушивают чтение диктора, затем пытаются повторить за ним.

2. Ученики читают слова самостоятельно, видя знаки транскрипции.

Рассмотрев несколько популярных УМК, мы находим подтверждение ранее озвученного предположения, что к окончанию 4 класса дети должны овладеть техникой чтения, при этом последовательность введения букв, звуков, правил чтения и исключений может отличаться в различных УМК и во многом зависеть от учителя.

2.2 Разработка серии упражнений на формирование навыков чтения

Нами был разработан комплекс упражнений, направленный на формирование навыков чтения с опорой на транскрипцию для учащихся 2

класса на начальном этапе знакомства с правилами чтения в увязке с графическим образом слов, изученных в устном вводном курсе. Данный комплекс упражнений разработан на основе тем учебника английского языка «Enjoy English» авторов Библетовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. для 2 класса средней школы с привлечением дополнительного материала.

Методика обучения заключается в формировании навыков чтения, в повторении и систематизации полученных ранее знаний. Делается акцент на использовании именно игровых форм упражнений, с помощью которых формируются и развиваются навыки техники чтения. После опытного обучения проводился контроль, показывающий уровень овладения учащимися данными знаниями, умениями и навыками.

Формирование навыков чтения связывается с овладением алфавитом и правилами чтения. Закономерности буквенно-звуковых соответствий усваиваются учащимися по мере ознакомления с соответствующей лексикой: каждое правило должно иллюстрироваться достаточным количеством примеров. Осмысленные единицы усваиваются легче, чем неосмысленные. Читать надо на каждом занятии.

При составлении упражнений мы учитывали тот факт, что ученики уже знают большинство букв и звуков, а также знаки транскрипции (см. Приложение). Кроме того, при создании системы упражнений мы учитывали следующие принципы:

- учет цели (формирование и развитие навыков или умений) при определении обязательного набора упражнений;
- учет стадий формирования навыков, развития умений при подборе адекватных упражнений, определение их последовательности;
- учет условий обучения при определении соотношения различных видов упражнений;
- учет родного языка не только в плане интерференции, но и в плане положительного переноса;

- учет постепенного нарастания трудностей в усвоении учебно-речевых единиц [Барышников, 2003].

Разработанный комплекс построен на основе принципа «от простого к сложному». Он включает в себя:

- имитационные упражнения на повторение написания букв, их названий, правил чтения и знаков транскрипции за диктором и самостоятельно;
- упражнения с подсказкой основного звука;
- упражнения на чтение простых предложений с предварительным прослушиванием их в записи или в чтении учителя;
- упражнения на чтение распространенных предложений со знакомой лексикой;
- упражнения на чтение простых текстов и понимание его смысла.

Перейдем к опытно-экспериментальной проверке комплекса упражнений на формирование навыков чтения.

2.3 Опытнo - экспериментальная проверка комплекса упражнений на формирование навыков чтения

В данном параграфе описывается апробация в опытном обучении разработанной системы упражнений, направленной на формирование навыков техники чтения.

Экспериментальной базой исследования явилось муниципальное образовательное учреждение гимназия №116. Экспериментальное обучение проводилось во 2 «А» классе в течение 5 недель. Количество учащихся в классе составляет 18 человек. Учащиеся этого класса изучают английский язык со 2 класса. Средний возраст учащихся - 7-8 лет. До опытного обучения у учащихся было проведено 30 уроков. Контрольную группу составляли учащиеся 2 «Б» класса в составе 18 человек, обучение у которых проводилось по учебнику английского языка «Enjoy English» авторов

Библетовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. для 2 класса без дополнительных упражнений. Средний возраст учащихся - 7-8 лет. До опытного обучения у учащихся было проведено 30 уроков.

Целью опытного обучения является практическая апробация комплекса упражнений для формирования навыков чтения.

Для реализации поставленной цели необходимо решить следующий комплекс задач:

- проверить первоначальный уровень сформированности навыков чтения у учащихся опытной и контрольной групп, которые формировались на основе учебника английского языка «Enjoy English» авторов Библетовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. для 2 класса средней школы;
- в связи с полученными результатами определить методику работы с использованием разработанного комплекса упражнений, направленного на формирование навыков чтения;
- оценить уровень сформированности навыков чтения после опытного обучения в экспериментальной и контрольной группах;
- на основе сравнения первоначальных и конечных результатов сделать вывод о работоспособности предложенного комплекса упражнений по сравнению с комплексом «Enjoy English» авторов Библетовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. для 2 класса средней школы.

Основным методическим средством опытного обучения является комплекс упражнений, разработанный для применения на уроках иностранного языка.

Опытное обучение осуществлялось в три этапа:

1. Контрольный срез направлен на выявление исходного уровня сформированности навыков чтения.
2. Собственно опытное обучение с использованием разработанного комплекса упражнений.
3. Итоговый срез, целью которого является выявление динамики овладения предложенным материалом и подведение итогов.

Для проведения опытного обучения мы выделили критерии оценки выполненного задания у учащихся средней школы. Результат учащихся оценивался по шкале от 2 до 5.

Оценка «5» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом учащиеся полностью поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием, чтение учащихся соответствовало программным требованиям для данного класса.

Оценка «4» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом учащиеся поняли и осмыслили содержание прочитанного иноязычного текста за исключением деталей и частностей, не влияющих на понимание этого текста, в объеме, предусмотренном заданием, чтение учащихся соответствовало программным требованиям для данного класса.

Оценка «3» ставится в том случае, если коммуникативная задача решена и при этом учащиеся поняли и осмыслили главную идею прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием, чтение учащихся в основном соответствует программным требованиям для данного класса.

Оценка «2» ставится в том случае, если коммуникативная задача не решена – учащиеся не поняли содержание прочитанного иноязычного текста в объеме, предусмотренном заданием, и чтение учащихся не соответствовало программным требованиям для данного класса.

Ход опытного обучения

I этап. Контрольный срез

В ходе контрольного среза было необходимо выявить у учащихся уровень сформированности навыков чтения, которые формировались на основе упражнений из комплекса «Enjoy English» авторов Библетовой М.З.,

Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. для 2 класса средней школы. С данной целью, ученикам были предложены следующие задания:

1. Постарайся прочитать слова.

[i] in, it, is, his, pig, big, six, pink, skip.

[ai] I, hi, bike, ride, fine, five, like, nine.

[ei] plane, name, Kate, Jake, game.

[æ] am, and, cat, tag, has, have, camel, scrabble, Sam, Ann, Africa.

[i:] he, be, me, we, green, please, read, leapfrog.

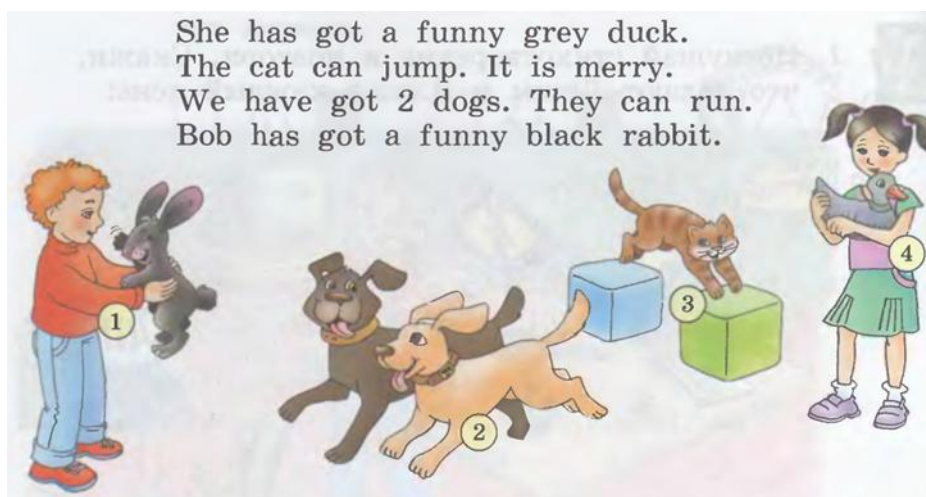
[e] let, let's, Lego, red, seven, Teddy, ten, tell, yes. 50

2. Постарайся прочитать предложения:

Tim is little. His kitten is little. His bike is big. Tim likes to ride his big bike.

My name is Kate. I have got a little sister Ann. Ann is five. Ann likes to ride a bike and to skip.

3. Прочитай предложения и назови номера соответствующих картинок.



Отметки за выполненное задание складывались из баллов.

Максимальное количество баллов - 100 баллов.

Это позволяет выявить уровни овладения навыками техники чтения:

- высокий уровень - 90-100 баллов;
- средний уровень - 60-89 баллов;
- низкий уровень - менее 60 баллов.

После проведения задания в экспериментальной и контрольной группах были получены следующие результаты (см. Табл. 2):

Таблица 2. Исходный уровень сформированности навыков техники чтения у опытной и контрольной групп учащихся

Экспериментальная группа	Контрольная группа
Высокий уровень - 4 человека - 22,2%	Высокий уровень - 4 человека - 22,2%
Средний уровень - 6 человек - 33,3%	Средний уровень - 8 человек - 44,4%
Низкий уровень - 8 человек - 44,4%	Низкий уровень - 6 человек - 33,3%

На рисунке 1 представлен исходный уровень иноязычных знаний учащихся экспериментальной группы, а на рисунке 2 – контрольной.

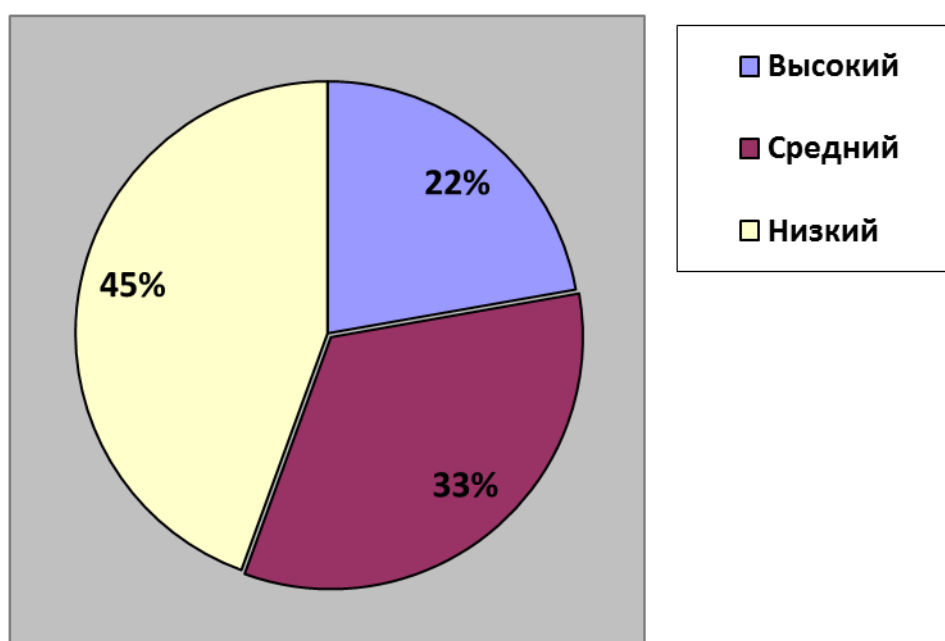


Рис. 1. Исходный уровень сформированности иноязычных знаний опытной группы учащихся

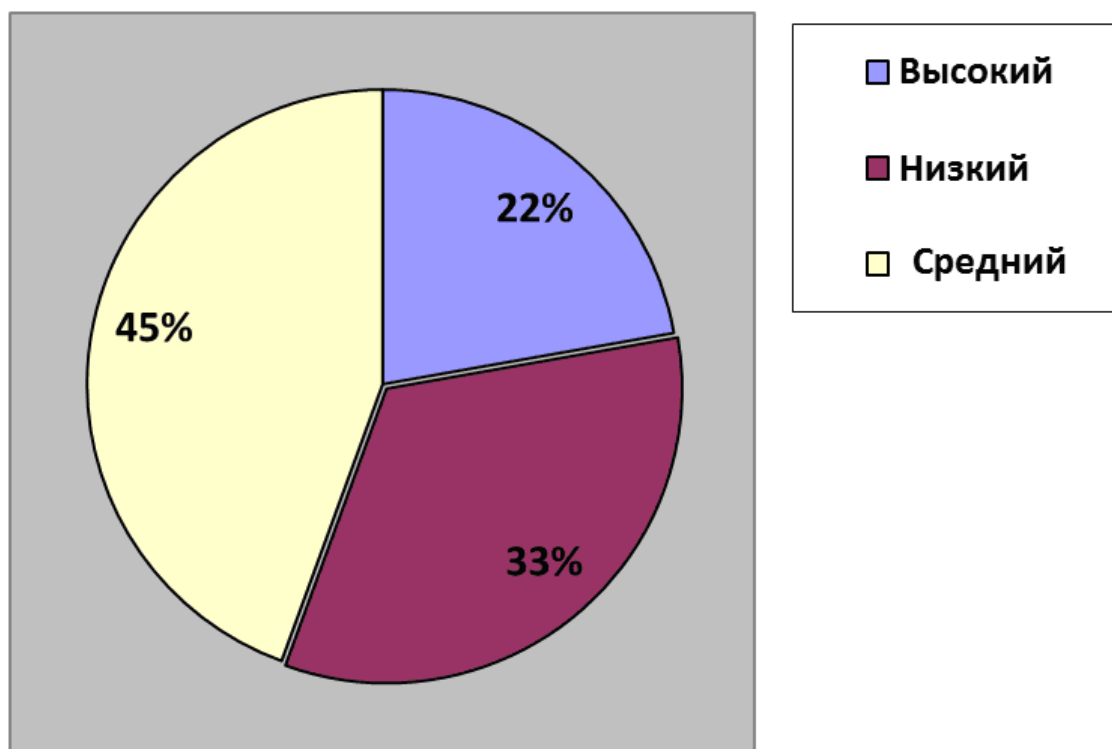


Рис. 2. Исходный уровень сформированности иноязычных знаний контрольной группы учащихся

В Таблице 3 представлены результаты контрольного среза.

Таким образом, согласно полученным результатам, становится очевидным тот факт, что как во 2 «А», так и во 2 «Б» классах преимущественно наблюдается низкий уровень развития навыков техники чтения. Учащиеся тратят много времени на выполнение каждого задания.

Таблица 3. Исходный уровень сформированности навыков техники чтения у экспериментальной и контрольной групп учащихся

Экспериментальная группа				Контрольная группа			
№	Имя, фамилия	Количество баллов	Уровень	№	Имя, фамилия	Количество баллов	Уровень
1	Александр Т.	69	Средний	1	Ангелина Н.	91	Высокий
2	Борис А.	53	Низкий	2	Артём П.	60	Средний
3	Валерий Ч.	96	Высокий	3	Валентина М.	87	Средний
4	Владислав Ж.	72	Средний	4	Валерия П.	94	Высокий
5	Даниил П.	83	Средний	5	Владимир Л.	53	Низкий
6	Дмитрий З.	59	Низкий	6	Елена З.	52	Низкий
7	Дмитрий К.	53	Низкий	7	Ева Ш.	58	Низкий
8	Елена К.	91	Высокий	8	Кирилл Г.	61	Средний
9	Елизавета М.	75	Средний	9	Максим Н.	70	Средний
10	Иван Н.	61	Низкий	10	Максим Д.	59	Низкий
11	Ксения О.	83	Средний	11	Мария И.	88	Средний
12	Максим Ш.	57	Низкий	12	Маргарита М.	96	Высокий
13	Мария Г.	95	Высокий	13	Никита М.	66	Средний
14	Наталья И.	97	Высокий	14	Ольга Т.	91	Высокий

15	Олег К.	75	Средний	15	Павел К.	50	Низкий
16	Павел С.	52	Низкий	16	Пелагея С.	73	Средний
17	Юлия Р.	81	Средний	17	Полина Р.	62	Средний
18	Ярослав И.	40	Низкий	18	Юлия И.	53	Низкий

II этап. Собственно опытное обучение

Собственно опытное обучение представляет собой серию уроков, направленных на формирование навыков чтения. Комплекс упражнений для опытного обучения был разработан согласно некоторым темам УМК по английскому языку «Enjoy English». Комплекс применялся в форме повторения ранее изученного материала и дальнейшего совершенствования навыков чтения.

Разработанный комплекс упражнений включает разные типы игровых упражнений и построен по принципу «от простого к сложному». Учитывались все возможности и способности учеников.

Подготовительными упражнениями стали упражнения, направленные на повторение написания букв, их названий, правил чтения и знаков транскрипции. Такие задания не относились к какой-либо теме, то есть к определенному разделу учебника английского языка и носили лишь подготовительный характер для дальнейшей работы над навыками чтения.

Все упражнения предусматривают аудио воспроизведение для того, чтобы ученики запоминали слова с верным произношением и ударением. На первом этапе важно не дать сформироваться неверному образу в памяти, так как искоренить его в последствие очень сложно.

Второй вид упражнений – упражнения с подсказкой основного звука. В подобных упражнениях перед учениками предстает ряд слов, с однотипным чтением. Выполняя такого вида упражнения, у учеников формируется навык догадки, встречая незнакомое слово и видя его написание, они его смогут прочесть, используя знакомые им правила чтения.

Третий этап – чтение простых предложений с предварительным прослушиванием их в записи или в чтении учителя. Предварительное прослушивание поможет избежать ошибок и покажет пример правильного произношения повествовательных и вопросительных предложений.

Четвертый этап – по своей сути представляет собой усложненный третий этап – это упражнения на чтение распространенных предложений со знакомой лексикой. В качестве подсказок к подобным текстам прилагаются изображения, которые призваны активизировать в памяти у учеников знакомую им лексику для облегчения задачи чтения. Этот этап также сопровождается предварительным прослушиванием текста в аудиозаписи или в чтении учителя.

Заключительный этап разработанного нами комплекса – чтение предложений и нахождение картинки, которая соответствует смыслу прочитанного.

Таким образом, в ходе обучения был применен комплекс упражнений для формирования навыков чтения. Можно отметить тот факт, что ученики восприняли все упражнения данного комплекса с большим интересом и активностью, и на протяжении всего периода опытного обучения учащиеся стремились показать все свои способности и старались достичь высоких результатов. Для того, чтобы выявить динамику формирования навыков чтения, был проведен итоговый срез.

III этап. Итоговый срез

Цель данного этапа заключается в том, чтобы выявить наличие или отсутствие динамики в формировании навыков чтения с использованием разработанного нами комплекса на уроках иностранного языка.

В ходе итогового среза ученикам был предложен небольшой тест с заданиями, содержащими лексику по ранее пройденной ими теме. После проведения теста были получены следующие результаты (см. Таблица 4):

Таблица 4. Итоговый срез сформированности навыков техники чтения у опытной и контрольной групп учащихся

Экспериментальная группа	Контрольная группа
Высокий уровень - 8 человек - 44,4%	Высокий уровень - 4 человек - 22,2%
Средний уровень - 7 человек - 38,9%	Средний уровень - 7 человек – 38,9%
Низкий уровень - 3 человека - 16,7%	Низкий уровень - 7 человек – 38,9%

На рисунке 3 представлены результаты итогового среза в процентном соотношении экспериментальной группы, а на рисунке 4 – контрольной.

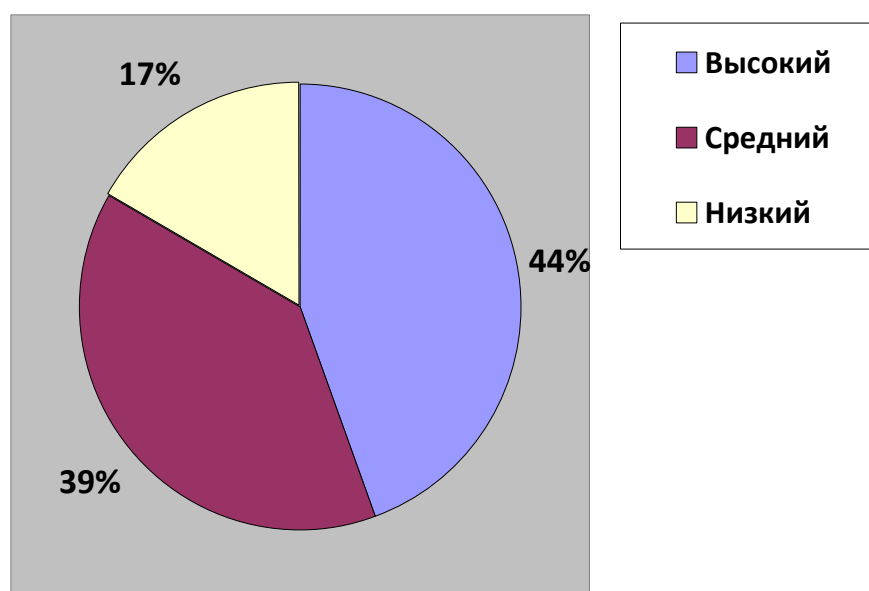


Рис. 3. Результаты итогового среза экспериментальной группы

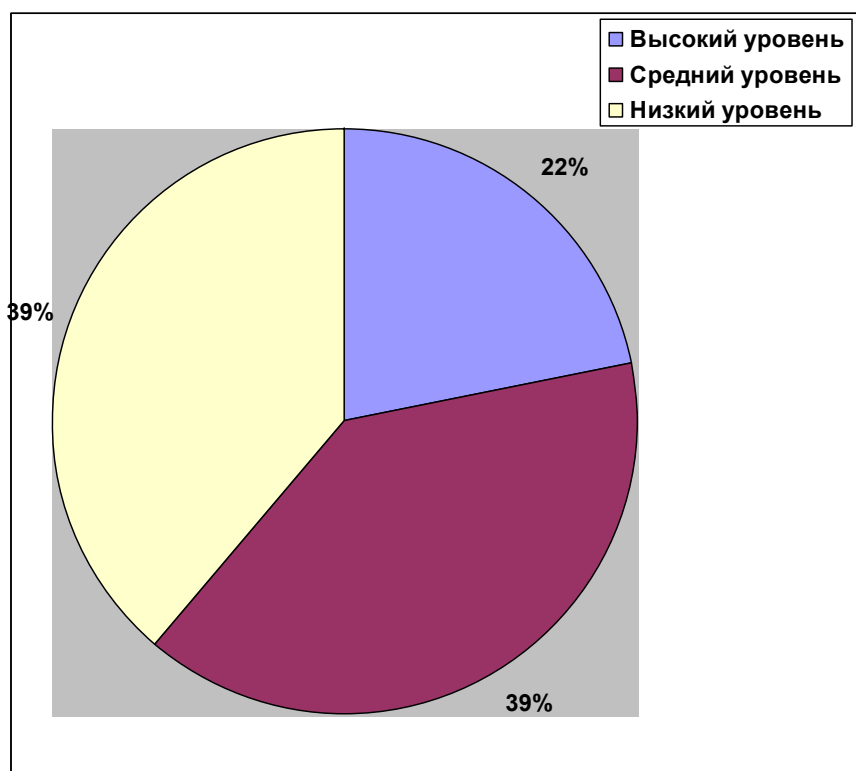


Рис. 3. Результаты итогового среза контрольной группы

Для того чтобы увидеть разницу между исходными и полученными результатами, необходимо их сравнить.

Таблица 5. Сопоставление начальных и конечных результатов исследования

	Экспериментальная группа			Контрольная группа		
	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень	Высокий уровень	Средний уровень	Низкий уровень
В начале исследования	22,2%	33,3%	44,4%	22,2%	44,4%	33,3%
В конце исследования	44,4%	38,9%	16,7%	22,2%	38,9%	38,9%

Проанализировав данные можно увидеть, что разница между результатами очевидна, и довольно заметно повышение уровня сформированности навыков техники чтения в экспериментальной группе в отличие от контрольной, в которой данные остались практически без изменений. После проведения опытного обучения были получены следующие результаты:

Показатель высокого уровня увеличился на 22,2%

Показатель среднего уровня увеличился на 5,6%

Показатель низкого уровня уменьшился на 27,7%

Таким образом, анализ результатов выявил положительную динамику в экспериментальной группе и можно сделать вывод о том, что апробация данного комплекса упражнений прошла успешно.

Учащиеся умеют:

- определять тип слога и соответствующий ему тип чтения;
- видеть буквосочетания и правильно читать их;
- выделять интонационно ключевые слова в предложении;
- видеть главные и второстепенные члены предложения;
- видеть логическую связь частей текста.

Время, затрачиваемое на прочтение текста и понимание общего смысла прочитанного, значительно уменьшилось в экспериментальной группе в сравнении с первоначальными результатами и в сопоставлении с контрольной группой.

Предложенный комплекс упражнений, который основан на использовании дополнительных наглядных материалов, игр и скороговорок, обеспечивают более эффективное формирование навыков чтения по сравнению с использованием лишь упражнений с комплекса «Enjoy English» авторов Библетовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. для 2 класса средней школы. Разработанный комплекс упражнений вызывает интерес к

занятиям языком, снижает утомление, активизирует мышление, тренирует творческое воображение и память, а также облегчает весь процесс обучения.

Выводы по второй главе

Таким образом, в данной главе был представлен комплекс упражнений, направленный на формирование навыков чтения.

Эта экспериментальная разработка была апробирована в ходе эксперимента, цели которого заключались в проверке эффективности предложенного комплекса. Результаты опытного обучения подтвердили целесообразность применения предложенных приемов в обучении.

Ученики охотно выполняли задания, шли на контакт с учителем, общались между собой.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В данной выпускной квалификационной работе был рассмотрен процесс обучения техники чтения младших школьников на английском языке.

Была поставлена следующая цель: выявить условия эффективности обучения навыкам чтения младших школьников на английском языке и разработать серию упражнений, направленную на обучение технике чтения.

Для выполнения поставленной цели была проведена следующая работа:

- изучена методическая литература по теме «техника чтения»;
- рассмотрены подходы и методы формирования техники чтения;
- изучены психологические особенности младших школьников.
- рассмотрено содержание обучения технике чтения в современных УМК на начальном этапе формирования навыков чтения.

В результате были сделаны следующие выводы:

Техникой чтения является процесс мгновенного узнавания зрительных образов речевых единиц, графически закодированных по системе того или иного языка.

Универсальной методики формирования техники чтения на иностранном языке нет, но есть общий подход – начинать обучение необходимо с понимания букв и звуков.

На начальном этапе формирования механизмов чтения важно:

- формировать у детей умение быстро соотносить графемы с соответствующими им фонемами;
- последовательно увеличивать единицу воспринимаемого текста и довести ее как минимум до синтагмы уже к концу первого года обучения;
- начинать обучение следует с чтения вслух, постепенно вводя чтение про себя.

К концу 4 класса дети должны овладеть техникой чтения, при этом последовательность введения букв, звуков, правил чтения и исключений может отличаться в различных УМК.

При работе над техникой чтения ключевым направлением будет система упражнений на формирование прочных навыков. Предложенный комплекс упражнений, который основан на использовании дополнительных наглядных материалов, игр и скороговорок, обеспечивают более эффективное формирование навыков чтения по сравнению с использованием лишь упражнений с комплекса «Enjoy English» авторов Библетовой М.З., Денисенко О.А., Трубаневой Н.Н. для 2 класса средней школы. Разработанный комплекс упражнений вызывает интерес к занятиям языком, снижает утомление, активизирует мышление, тренирует творческое воображение и память, а также облегчает весь процесс обучения.

Таким образом, использование красочных наглядных материалов, объяснение через яркие образы, частая смена видов работы и многократное повторение способствуют формированию навыков чтения.

Анализ результатов выявил положительную динамику в экспериментальной группе и можно сделать вывод о том, что апробация данного комплекса упражнений прошла успешно.

Учащиеся умеют:

- определять тип слога и соответствующий ему тип чтения;
- видеть буквосочетания и правильно читать их;
- выделять интонационно ключевые слова в предложении;
- видеть главные и второстепенные члены предложения;
- видеть логическую связь частей текста.

В заключение подчеркнем, что научить школьников читать – одна из важнейших задач обучения английскому языку, т.к. без овладения навыками чтения дальнейшее изучение иностранного языка очень ограничено и затруднено.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Абрамкина Т.А. Обучение произношению и технике чтения на английском языке. – М., 1971. – 60 с.
2. Аврорин В.А. Двужычие и школа // Проблемы двуязычия и многоязычия / под ред. П.А. Азимова, Ю.Д. Дешериева, Ф.П. Филина. – М.: Наука, 1972. – С. 49–62.
3. Аракин В.Д. Сравнительная типология английского и русского языков. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Просвещение, 1989. – 259 с.
4. Артемов В.А. Психология обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 1969. – 279 с.
5. Бабанский Ю.К. Избранные педагогические труды / Сост. М.Ю. Бабанский. – М.: Педагогика, 1989. – 560 с.
6. Багироков Х.З. Билингвизм: теоретические и прикладные аспекты (на материале адыгейского и русского языков): Монография. – Майкоп: Изд-во АГУ, 2004. – 316 с.
7. Барсук Р.Ю. Обучение иностранному языку в условиях двуязычия. – М.: Наука, 1970. – 176 с.
8. Барышников Н.В. Методика обучения второму иностранному языку в школе. – М., 2003. – 157 с.
9. Беляев Б.В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. – 2-е изд., перераб. и доп. – М.: Просвещение, 1965. – 237 с.
10. Беляев Б.В. Основные вопросы психологии обучения иностранным языкам // Вопросы психологии. – 1960. – №6. – С. 49–58.
11. Беляев Б.В. Применение принципа сознательности в обучении иностранному языку // Психология обучения иностранному языку. – М., 1967. – С. 10.
12. Бердичевский А.Л. Основные трудности в усвоении порядка слов немецкого языка как второго иностранного на базе английского // Вопросы обучения иностранным языкам в школе и вузе. – М., 1974.

13. Биболетова М.З. Программа курса английского языка к УМК Английский с удовольствием: Enjoy English для 2-11 классов / М.З. Биболетова, Н.Н. Трубанева. – Обнинск: Титул, 2013. – 218 с.
14. Бим И.Л. Теория и практика обучения немецкому языку в средней школе: учебное пособие. – М.: Просвещение, 1988. – 255 с.
15. Бим. И.Л. Концепция обучения второму иностранному языку. – М.: Вентана-Граф, 1997. – 40 с.
16. Блягоз З.У. Контактное русское и родное языков в условиях двуязычия. – Ростов н\Д: Изд-во РПУ, 1976. – 72 с.
17. Вайнрайх У. Одноязычие и многоязычие // Языковые контакты. Новое в зарубежной лингвистике. – М.: Прогресс, 1972. – Вып. 6. – С. 25–60.
18. Валовик В.И. Педагогическая система формирования у школьников рациональных умений учебной деятельности: дис. ... канд. пед. наук. – Саратов, 2003. – 274 с.
19. Васильева Т.Г. Типологизация методов обучения технике чтения на английском учащихся младших школьников // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. – С.-Петербург, 2008. – № 76-2. – С. 47-53.
20. Верещагин Е.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (билингвизма). – М.: Изд-во МГУ, 1969. – 160 с.
21. Викина Н.А. Формирование умений рациональной организации учебного труда младших школьников на уроках русского языка: дис. ... канд. пед. наук. – Челябинск, 2010. – 231 с.
22. Витлин Ж.Л. Современные проблемы обучения грамматике ИЯ // ИЯШ. – М., 2000. – №5. – С. 47-51.
23. Выготский Л.С. Избранные психологические исследования. – М.: Изд-во АПН РСФСР, 1956. – 519 с.
24. Гальскова Н.Д. Педагогическое сотрудничество в контексте современной модели обучения иностранным языкам // Обучение

иностранному языку как коммуникативному взаимодействию. – М., 1999. – Вып. 443. – С. 79–84.

25. Гальскова Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам. – М., 2000. – 163 с.

26. Гальскова Н.Д. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика / Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез. – М.: Академия, 2006. – 335 с.

27. Гез Н.И. Развитие коммуникативной компетенции в ситуациях ролевого обучения // Тезисы докл. на Всесоюзной научной конференции «Коммуникативные единицы языка». – М.: МГПИИЯ им. М. Тореца, 1984. – 124 с.

28. Залевская А.А. Введение в психолингвистику. – М., 2000. – С. 290-348.

29. Зимняя И.А. Лингвopsихология речевой деятельности. – М.: РАО/МПСИ, 2001. – 396 с.

30. Зимняя И.А. Психологические основы формирования двуязычия // Русский язык в национальной школе. – М., 1984. – №3. – С. 27-29.

31. Ильясов И.О. Основы обучения иностранным языкам в условиях многоязычия. – Махачкала, 1991. – 185 с.

32. Ицкович В.А., Шварцкопф В.С. Пассивное двуязычие и культура родной речи // Проблемы двуязычия и многоязычия. – М.: Наука, 1972. – С. 127-129.

33. Карлинский А.Е. Основы теории взаимодействия языков и проблема интерференции: автореф. дис. ... д-ра филол. наук. – Киев, 1980. – 48 с.

34. Ковылина Л.Н. Синтаксическая интреференция и способы ее изучения: автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Киев, 1983. – 24 с.

35. Колкова М.К. Соловьева Л.А. Проблемы формирования грамматических навыков с точки зрения коммуникативно-когнитивной грамматики // Новые направления в методике преподавания иностранных

языков: Межвузовский сборник науч.тр. – СПб.: Образование, 1992. – С. 123-128.

36. Колшанский Г.В. Теоретические проблемы билингвизма // Лингвистика и методика в высшей школе. – М., 1967. – Вып. 4. – С. 172-178.

37. Кристал Д. Английский язык как глобальный. – М.: Весь мир, 2001. – 240 с.

38. Кузовлев В.П. Английский язык: Программы общеобразовательных учреждений 2-4 классы / В.П. Кузовлев, Н.М. Лапа, Э.Ш. Перегудова и др.. – М.: Просвещение, 2010. – 210 с.

39. Лapidус Б.А. Обучение второму иностранному языку как специальности: учебное пособие. – М., 1980. – 173 с.

40. Леонтьев А.А. Некоторые проблемы обучения русскому языку как иностранному. – М: МГУ, 1970. – 88 с.

41. Леонтьев А.А. Основы психолингвистики. – М., 1997. – С. 19.

42. Леонтьев А.А. Принцип коммуникативности и психологические основы интенсификации обучения иностранным языкам // Русский язык за рубежом. – М., 1982. – №4. – С. 48-54.

43. Леонтьев А.А. Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. – М., 1969. – С. 30.

44. Леонтьев А.А. Психологические основы обучения русского языка как иностранного. – М., 1982. – С. 9-10.

45. Леонтьев А.Н. Общее понятие о деятельности // Основы теории речевой деятельности. – М.: Наука, 1974. – С. 5-20.

46. Маркосян А.С. Теории овладения вторым языком. – М.: УМК «Психология», 2004. – 384 с.

47. Маслыко Е.А. Настольная книга преподавателя иностранного языка. – Минск, 2004. – 263 с.

48. Меерович Т.Б., Ларионова Е.И. Обучение порядку слов английского простого предложения на основе теории поэтапного формирования умственных действий и понятий и с учетом особенностей

родного (татарского) и русского языков // Преподавание ИЯ в условиях билингвизма. – Казань, 1981. – С. 91.

49. Миньяр-Белоручев Р.К. Методика обучения французскому языку: учебное пособие. – М.: Просвещение, 1990. – 118 с.

50. Миролубов А.А. Вопросы контроля обученности учащихся иностранному языку. – Обнинск: Титул, 1999. – 112 с.

51. Миролубов А.А., Рахманова И.В. Общая методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1967. – 505 с.

52. Михайлов А.М., Михайлов М.М. Двухязычие (принципы и проблемы). – Чебоксары: Изд-во ЧГУ, 1969. – 135 с.

53. Муратова З.Г. Понятие билингвизма и некоторые вопросы обучения иностранному языку // Лингводидактические исследования. – М.: Изд-во МГУ, 1987. – С. 166-175.

54. Фомин Н.Н., Фомин М.М. Обучение иностранному языку в условиях многоязычия: Монография. – М: Изд-во МГУП «Мир книги», 1998. – 214 с.

55. Настольная книга преподавателя иностранного языка: Справочное пособие. – 2-е издание, переработанное и дополненное / Е.А. Маслыко, П.К. Бабинская, А.Ф. Будько, С.И. Петрова. – Минск, 1996. – 112 с.

56. Никитенко З.Н., Шумилова Н.Н. Обучение младших школьников технике чтения на английском языке с использованием графических моделей и элементов «Языкового портфеля»: З.Н. Никитенко, Н.Н. Шумилова // Приложение к «Первое сентября». English. – 2010. – №4. – С. 5-9.

57. Новиков Д.А. Статистические методы в педагогических исследованиях (типовые случаи). – М.: МЗ-Пресс, 2004. – 67 с.

58. Пассов Е.И. Основные вопросы обучения иноязычной речи. – Воронеж, 1974. – С. 10.

59. Пассов Е.И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению. – М., 1989. – 625 с.

60. Пассов Е.И. Сорок лет в методике или 101 методическая идея. – М.: Глосса-Пресс, 2006. – 240 с.
61. Пассов Е.И., Кузовлев В.П., Царькова В.Б. Учитель иностранного языка. Мастерство и личность. – М.: Просвещение, 1993. – 159 с.
62. Пассов И.Е. Урок иностранного языка: Настольная книга преподавателя иностранного языка / Е.И. Пассов, Н.Е. Кузовлева. – М.: Глосса-Пресс, 2010. – 638 с.
63. Рогова Г.В., Рабинович Ф.М., Сахарова Т.Е. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – 287 с.
64. Рогова Г.В. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях: пособие для учителей и студентов педвузов. / Г.В. Рогова, И.Н. Верещагина. – М.: Просвещение, 1998. – 232 с.
65. Рубинштейн С.Л. Основы общей психологии. – М.: Учпедгиз., 1940. – 596 с.
66. Современный философский словарь / Под общей ред. Д.ф.н., профессора В.Е. Кемерова. – 2-е изд., испр. и доп. – Лондон, Франкфурт-на-Майне, Париж, Люксембург, Москва, Минск: ПАНПРИНТ, 1998. – 1064 с.
67. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс лекций. – М.: Просвещение, 2002. – 239 с.
68. Соловова Е.Н. Методика обучения иностранным языкам: Базовый курс. Пособие для студентов педагогических вузов и учителей. – 3-е издание. – М.: Астрель, 2010. – 144 с.
69. Сорокина С.С. Пути преодоления и предупреждения грамматической интерференции синтаксических подтипов в немецкой речи студентов I курса, языковых факультетов (на материале подтипа управления): автореф. дис. ... канд. пед. наук. – Л, 1974. – 26 с.
70. Фомин М.М. Обучение иностранному языку в условиях многоязычия: Монография. – М: Изд-во МГУП «Мир книги», 1998. – 214 с.

71. Шатилов С.Ф. Теоретические основы методики обучения грамматическому аспекту иноязычной речи. В кн.: Вопросы обучения грамматическому аспекту устной речи на иностранном языке в средней школе и вузе. – Л., 1971. – С. 1-63.
72. Штульман Э.А. Методический аппарат исследований // Советская педагогика. – М., 1988. – №11. – С. 43 – 48.
73. Щукин А.Н. Методика обучения иностранным языкам. Курс лекций. – М.: Изд-во УРАО, 2002. – 288 с.
74. Щукин А.Н. Методика обучения речевому общению на иностранном языке. – М.: ИКАР, 2011. – 454 с.
75. Эльконин Б.Д. Введение в психологию. – М.: Тривола, 1994. – 148 с.
76. Brewster J., Ellis G., Girard D. The Primary English Teacher's Guide. – London: Longman, 2003. – 283 p.
77. Canale M. From communicative competence to communicative language pedagogy // Language and Communication / Ed. by J. Richards & R. Schmidt. – London: Longman, 1983. – P. 2-27.
78. Savignon S. Communicative competence: Theory and classroom practice. – Second edition. – N.Y.: McGraw-Hill, 1997. – 288 p.
79. Wallace C. Reading. – Oxford: Oxford University Press, 1993. – 110 p.
80. Английский алфавит и правила чтения. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.english-distance.ru/file.php/1/2/anglijskij-alfavit.html> (дата обращения 13.12.2015).
81. Английский для всех. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.native-english.ru> (дата обращения: 10.12.2015).
82. Библиоклуб. Ру. Электронные книги для образования, бизнеса, досуга. [Электронный ресурс]. URL: <http://biblioclub.ru> (дата обращения: 10.12.2015).

83. Обучение чтению на английском языке. [Электронный ресурс]. URL: <http://oxland-school.ru/obuchenie-chteniyu-na-inostrannom-yazyke-vidy-chteniya> (дата обращения: 13.12.2015).

84. Обучение чтению на английском языке в начальной школе. [Электронный ресурс]. URL: <http://nsportal.ru/npo-spo/gumanitarnye-nauki/library/2013/09/16/priyomy-obucheniya-chteniyu-na-urokakh-angliyskogo> (дата обращения: 13.12.2015).

85. Психологические особенности обучения иностранному языку младших школьников. [Электронный ресурс]. URL: <http://nsportal.ru/shkola/inostrannye-yazyki/angliiskiy-yazyk/library/2013/05/30/psikhologicheskie-osobennosti> (дата обращения: 10.12.2015).

86. Различные методики обучения чтению на иностранном языке. [Электронный ресурс]. URL: <http://nsportal.ru/shkola/materialy-metodicheskikh-obedinenii/library/2013/03/03/statya-razlichnye-metodiki-obucheniya> (дата обращения: 10.12.2015).

87. Раннее развитие детей. [Электронный ресурс]. URL: http://www.razumniki.ru/foneticheskiy_metod_i_metod_celyh_slov.html (дата обращения: 10.12.2015).

88. Раннее развитие детей. [Электронный ресурс]. URL: http://danilova.ru/publication/read_metod_05.htm (дата обращения: 10.12.2015).

89. Социальная сеть работников образования. [Электронный ресурс]. URL: <http://nsportal.ru/lpm> (дата обращения: 10.12.2015).

90. Типологизация методов обучения технике чтения на английском языке. [Электронный ресурс]. URL: <http://cyberleninka.ru/article/n/tipologizatsiya-metodov-obucheniya-tehnike-chteniya-na-angliyskom-yazyke-uchaschihsya-mladshih-klassov> (дата обращения: 10.12.2015).

91. Трудности обучения чтению, психофизиологические механизмы чтения. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.npsy4kids.ru/stateiki/st->

neuropsychology.ru/uchebnye-zadaniya/25-st-uchebnoe-zadanie/65-trudnosti-obucheniya.html (дата обращения: 13.12.2015).

Приложение

Урок 1.

1. Послушай и повтори:

И [i] - pig, pin, is, big, his, six, slim, fish, it, film, lip, fix

2. Прочитай слова. Проведи линию от каждого слова к соответствующей картинке.

Directions: Read the words. Draw a line from each word to its matching picture.



3. Послушай и повтори. Найди и прочитай слова, которые использовались в упражнении 2:

Tim is six. Tim skips. His pig is big. It is six.

Bill is slim. His fish is big.

Is Bill big? Is Tim slim? Is Tim six? Is it big?

4. Прослушай скороговорку. Прочитай скороговорку сначала шепотом и медленно, а потом громко и быстро:

Thin grippy thick slippery.

Урок 2.

1. Послушай и прочитай:

Aa [æ] - a cat, fat, Ann, has got, can, bad, cannot.

2. Прочитай слова. Проведи линию от каждого слова к соответствующей картинке:



3. Прослушай скороговорку. Прочитай скороговорку сначала шепотом и медленно, а потом громко и быстро:

A black cat sat on a mat and ate a fat rat.

4. Прочитай рассказы и скажи, какого цвета кот Джима:

1) Bill has got a cat. His cat is slim. It is not big. His cat can swim and skip.

2) Jim has got a cat. His cat is fat. It is not slim. It cannot skip. It can sing.



Урок 3.

1. Послушай и прочитай:

Ee [e] - ten, pen, pencil, seven, red, hen, a red pencil;

ey [ei] - grey, a grey pen, a grey cat

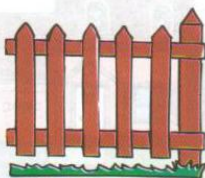
2. Послушай и повтори. Выдели картинки, в названии которых присутствует короткий звук [e]:

Directions: Read the words. Circle the picture whose sound has short vowel e.

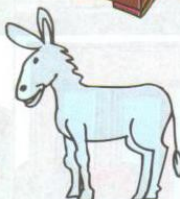
net



fence



bell



ten



3. Прочитай про себя. Распредели слова в две колонки и прочитай их вслух:

со звуком [e]	со звуком [æ]

cat, has, Ann, and, fat, bag, hat, Sam, bad, rabbit, swim, in, big, his, skip, sing, sit, six, it, pink, is, slim, sad, pencil, hen, red, seven

4. Прочитай предложения и найди к ним соответствующие картинки:

Bill has got a pig. Ann has got a cat. Sam has got a rabbit. Tim has got a bag. Jill has got a hat. Jim has got a stick.



Урок 4.

1. Послушай и прочитай:

ten, pen, red, grey, seven, yes, tennis, pencil; Jill can swim and skip. Tim has got a grey cat.

2. Прочитай про себя. “Игра в прятки” – Найди среди словосочетаний и предложений слова, которые читает учитель:

Nick, black, a black cat, a black fat cat; Nick has got a black cat. His cat is fat and big. Nick has got a big fat black cat, Nick’s cat cannot swim.

3. Распредели по колонкам слова и прочитай сначала слова со звуками [e], [ei], потом с [æ], а затем с [i]:

[e]	[ei]	[æ]	[i]

Ann, yes, black, tennis, big, cat, rabbit, sing, pen, fat, grey, bad, seven, pig, is, can, it, and, pencil, Nick, red, stick, hat, hen, bag.

4. Прочитай текст:

Ann's dog can swim. Jim's frog can skip. Nick's cat is not grey. It is black. Tom and Bob can sing. Ben has got a big black dog. Jill is sad. Jill's cat is fat

Урок 5.

1. Послушай и прочитай:

Oo [o] - Tom, frog, Bob, not, box, clock, long, fox, has got, with, a big frog, Bob's dog, a black dog, clock, on, has got.

2. Прочитай слова. Проведи линию от каждого слова к соответствующей картинке:

Directions: Look at the pictures and read the words. Draw a line from each picture to the word that describes it.



3. Следите за стихотворением, которое читает учитель. Когда учитель остановится на каком-либо слове, повторите его и продолжите читать с этого места. (Упражнение «Буксир». Учитель громко читает предложения, варьируя скорость чтения в пределах скорости чтения учеников. Дети читают тот же текст про себя, стараясь поспевать за учителем. Средняя скорость чтения вслух учителя должна несколько превышать скорость молчаливого чтения слабых учеников, побуждая их тем самым к стремлению не отстать от учителя).

Little brown rabbit went hippity hop,
 Hippity hop, hippity hop.
 Into the garden without any stop,
 Hippity hop, hippity hop.
 He ate for supper a fresh carrot top,
 Hippity hop, hippity hop.

Then home went the rabbit without any stop,
Hippity hop, hippity hop.

4. Прочитай эти предложения про себя. Подбери предложения к каждой картинке. Прочитай их вслух.

The frog can skip. The cockerel has got a clock. The fox has got a box. Nick has got a red pen. The cat has got a hat. The pig has got a long stick. Tim can't swim.



Урок 6.

1. Выбери и прочитай слова со звуками [h] и [w]:

[h]	[w]

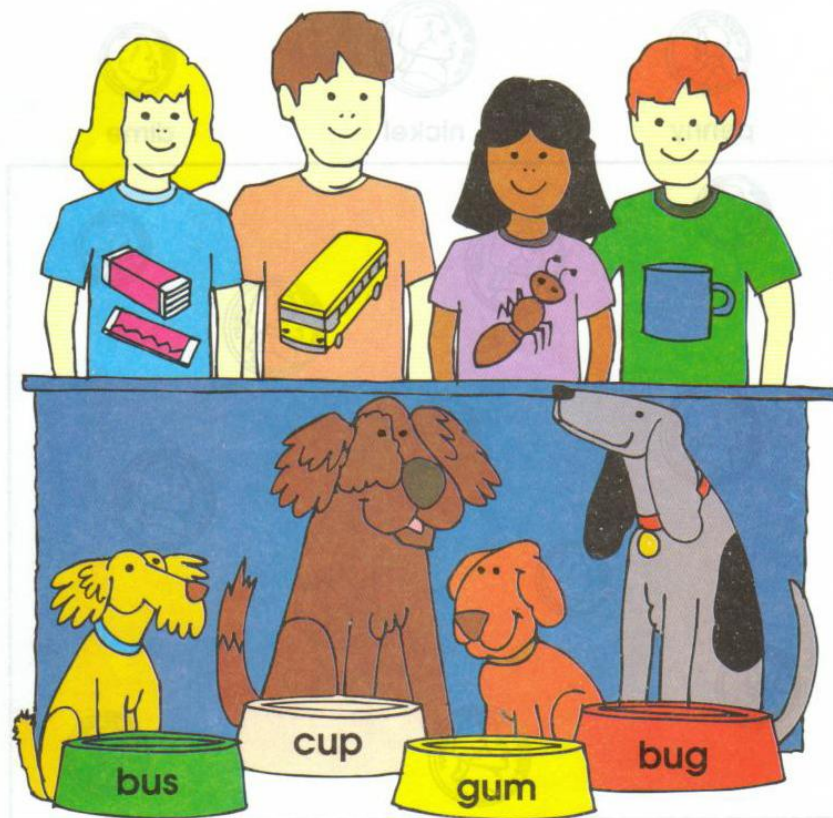
frog, hat, with, grey, has, got, swim, the, rabbit, hen, big, red, pig, leg, bag,
yes.

2. Послушай и прочитай:

Uu [ʌ] - run, duck, funny, but, up, jump, mum, bus, cup.

3. Прочитай слова. Проведи линию от каждого слова к соответствующей картинке:

Directions: Look at the pictures and read the words. Draw a line between each picture and the word that describes it.



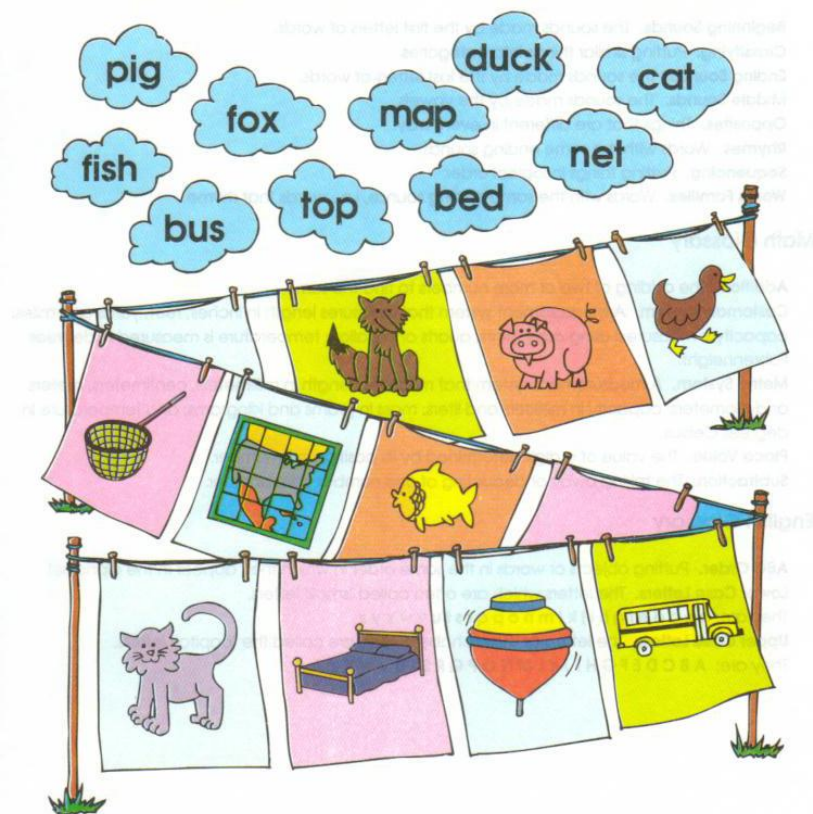
4. Прочитай текст.

He is Jim. She is Jill. Jim has got a dog. The dog is black. Jill has got a cat. The cat is grey. The dog and the cat can jump. The dog and the cat can run.

Урок 7.

1. Посмотрите на картинки и прочитайте слова вслух. Проведи линию от каждого слова к соответствующей картинке

Directions: Look at the pictures and read the words. Draw a line between each picture and the word that describes it.



2. Послушай и прочитай:

Ee [i:] - he, she, we, see, green, week.

3. Прослушай скороговорку. Прочитай скороговорку сначала шепотом и медленно, а потом громко и быстро:

Denise sees the fleece,

Denise sees the fleas.

At least Denise could sneeze

and feed and freeze the fleas.

4. Прочитай предложения так, чтобы получился рассказ.

1) It swims, runs and jumps.

2) He cannot swim.

3) But his dog can swim.

4) Ben has got a black dog.

Урок 8.

1. Постарайся прочитать вслух:

[pen] [big] [swim] [si:] [red] [gri:n] [blæk] [kæt]

2. Послушай и прочитай:

Ii [ai] - like, I, nine, five, nice, crocodile, ride, bike, nice.

3. Прослушай скороговорку. Прочитай скороговорку сначала шепотом и медленно, а потом громко и быстро:

Little Mike left his bike like Tike at Spike's.

4. Прочитай про себя. Выбери предложения, которые тебе кажутся невероятными, и прочитай их вслух.

- 1) I like cats and dogs.
- 2) Bob likes funny dogs.
- 3) Nick likes rabbits and foxes.
- 4) Ann likes bees and ducks.
- 5) She has got ducks.
- 6) Nick has got nine rabbits.
- 7) A crocodile likes red pens.
- 8) A fox can ride a bike.

Урок 9.

1. Послушай и прочитай:

Aa [ei] - take, brave, skate, name, lazy.

2. Прочитай вслух слова:

[i:] - green, see, Pete, lie, we, she, bee;

[ai] - five, nice, likes, crocodile, shy, why, fly, my, ride;

[ei] - name, skate, brave, take, lazy, grey;

[ʌ] - must, jump, funny, mum, duck, but.

3. Разделитесь на пары. Один ученик читает рассказ, а второй угадывает, какое животное описано.

I am not big. I am funny. I can run, jump and swim but I cannot fly. I am brave. I am not strong. I am green. I am

4. Прочитай рассказ и найди в тексте ответ на вопрос: «Why is Nick sad?».

Nick has got nine pets: a hen, a rabbit, a dog, a frog, a pig, a duck, a fish, a cockerel and a cat.

The rabbit, the duck and the cat are grey. The dog and the hen are black. The frog is green. The cockerel and the fish are red. The pig is pink. Nick likes his pets. His pets like Nick too. But Nick is sad. His cat likes the fish. The cat is strong and bad.

Урок 10.

1. Послушай и прочитай:

Oo [ou] - no, nose, go, home, rose, close, toe


















2. Выбери и прочитай слова со звуками [ɔ] и [ou]:

[ɔ]	[ou]

fox, crocodile, nose, no, cockerel, box, close, clock, go, long, home, forest, toe.

3. Прочитай пары слов. Выдели пары слов, которые рифмуются:

Directions: Circle the pairs that rhyme.
(Words with the same ending sounds.)

 map	 nest	 dog	 frog	 box	 fox
 cake	 cap	 hat	 bat	 kite	 mop
 star	 jar	 can	 fan	 rat	 pig
 dish	 fish	 book	 bottle	 sock	 clock
 sun	 leaf	 nose	 hose	 beet	 feet
 ball	 bird				

4. Прочитай рассказ Ника о друге. Угадай, кто он.

I have got a friend. It is black. It has got a pink nose. It can run, jump and swim. But it can't fly. It likes to go to the forest. It runs and jumps in the forest. Its name is Rex. It lives with me.